

农民战争史资料选注

# 黄巾起义资料选注

北京大学中文系古典文献专业 74 级工农兵学员

中华书局

①

农民战争史资料选注

# 黄巾起义资料选注

北京大学中文系古典文献专业

74 级工农兵学员

中华书局

1976年·北京

农民战争史资料选注

**黄巾起义资料选注**

北京大学中文系古典文献专业  
74级工农兵学员

\*

中华书局出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

\*

787×1092毫米 1/32 5/8印张 8千字

1976年10月第1版 1976年10月北京第1次印刷  
统一书号：11018·712 定价：0.06元

## 说 明

东汉末年，爆发了张角领导的黄巾军农民大起义。参加起义的群众以黄巾裹头为标记，因此称为“黄巾军”。黄巾起义是我国历史上一次有纲领、有组织、有准备的大规模农民起义，斗争矛头直指东汉反动封建王朝，沉重打击了豪强地主集团，充分显示了劳动人民推动历史前进的伟大作用。

从西汉后期开始，在地主阶级内部，逐渐出现了占有大量土地和财富的豪强大地主阶层。由于东汉王朝长期推行保护大地主阶级利益的反动倒退的儒家路线，使以皇室、外戚、大官僚、大宦官为主要成分的豪强地主集团恶性膨胀，成为当时社会上最反动、最腐朽的反动势力。汉灵帝刘宏为了满足其穷奢极欲的享受，设立卖官所，上自公卿、下至郎吏，依官职、俸祿的等级标价出售。用金钱买到官职的豪强地主，一上台就“视民如寇仇，税之如豺狼”，拚命搜刮，百般勒索。大宦官是一批政治上的暴发户。他们在攫取权力、掠夺财富方面表现得特别贪婪、狠毒。灵帝身边的所谓十常侍，无不“奢侈纵恣”，“熬天下之脂膏，斲生人之骨髓”。豪强地主集团还疯狂兼并土地，“民有田而复夺之”，对农民进行极其残忍的剥削和掠夺。造成富者“连栋数百，膏田满野，奴婢千群，徒附万计”，贫者身无布缕，餐风露宿，饥流四方。地主阶级和农民之间的矛

## 说 明

东汉末年，爆发了张角领导的黄巾军农民大起义。参加起义的群众以黄巾裹头为标记，因此称为“黄巾军”。黄巾起义是我国历史上一次有纲领、有组织、有准备的大规模农民起义，斗争矛头直指东汉反动封建王朝，沉重打击了豪强地主集团，充分显示了劳动人民推动历史前进的伟大作用。

从西汉后期开始，在地主阶级内部，逐渐出现了占有大量土地和财富的豪强大地主阶层。由于东汉王朝长期推行保护大地主阶级利益的反动倒退的儒家路线，使以皇室、外戚、大官僚、大宦官为主要成分的豪强地主集团恶性膨胀，成为当时社会上最反动、最腐朽的反动势力。汉灵帝刘宏为了满足其穷奢极欲的享受，设立卖官所，上自公卿、下至郎吏，依官职、俸祿的等级标价出售。用金钱买到官职的豪强地主，一上台就“视民如寇仇，税之如豺狼”，拚命搜刮，百般勒索。大宦官是一批政治上的暴发户。他们在攫取权力、掠夺财富方面表现得特别贪婪、狠毒。灵帝身边的所谓十常侍，无不“奢侈纵”，“熬天下之脂膏，斲生人之骨髓”。豪强地主集团还疯狂兼并土地，“民有田而复夺之”，对农民进行极其残忍的剥削和掠夺。造成富者“连栋数百，膏田满野，奴婢千群，徒附万计”，贫者身无布缕，餐风露宿，饥流四方。地主阶级和农民之间的矛

矛盾日益激化。

东汉统治者为了维护自己的反动政权，在思想领域里崇尚谶纬妖言，大肆宣扬孔孟之道。章帝刘炟〔dá 达〕亲自召开白虎观会议，把儒家经典和谶纬迷信结合起来，使孔孟之道宗教化、神学化，企图用这种手段来加强对劳动人民的精神奴役。

东汉统治者为满足其骄奢淫逸的生活，对我国少数民族发动了一些非正义的战争。“军师屡出，百姓疲悴”，这就更增加了人民的负担，加深了东汉的阶级矛盾。

“地主阶级对于农民的残酷的经济剥削和政治压迫，迫使农民多次地举行起义，以反抗地主阶级的统治。”黄巾军农民起义，正是在地主阶级与农民阶级的矛盾空前激化，生产关系和上层建筑中最腐朽的部分严重破坏生产力的情况下，以明确的政治纲领，浩大的组织规模，杀上了历史舞台。

黄巾起义领袖张角，利用传布太平道、给贫苦农民治病的机会，宣传革命思想，积极进行起义前的思想、组织准备。张角传道十余年，在青、徐、幽、冀、荆、扬、兗、豫八州（黄河、长江中下游广大地区）有信徒数十万。后来发展到一、二百万。起义原定在“甲子”年（公元184年）三月五日。但是，由于叛徒的告密，不得不于二月提前行动。农民起义军响亮地提出“苍天已死，黄天当立，岁在甲子，天下大吉”的政治纲领，以敢于反抗，敢于斗争，敢于推翻整个封建剥削制度的冲天气魄，把斗争矛头直接指向东汉王朝。农民起义军在张角、张梁、张宝兄弟的率领下，头裹黄巾，手持刀枪，驰骋在广宗、颍川、南阳一带，同豪强地主阶级和封建官吏展开了英勇的斗争。起义

军所到之处，毁郡县，杀官吏，没收豪族财富，镇压恶霸地主，声势浩大，锐不可当。统治集团面对黄巾起义风暴，魂飞胆破，慌乱一团，连忙“召群臣会议”，“解除党禁”，联合地主阶级所有力量，纠集反动武装，对起义军进行疯狂镇压。农民起义军在凶残的敌人面前，英勇斗争，宁死不屈，前赴后继，在中国农民战争史上写下了可歌可泣的壮烈诗篇。

黄巾起义是有纲领、有组织、有准备的一次大规模的农民起义，这是它比过去历次农民起义的一大进步。“苍天已死，黄天当立，岁在甲子，天下大吉”，是黄巾起义的政治纲领。这里“苍天”是指反动腐朽的东汉王朝，“黄天”是指农民要建立的革命政权。张角用这个口号来大造革命舆论和鼓舞起义军斗志。张角将起义群众组成三十六方，大方万余人，小方六七千，每一方都是政治、军事、宗教合一的单位。各方都有首领，并接受张角的统一领导。起义之时，张角一声令下，百万起义群众一呼俱起，高举革命造反大旗，以暴风骤雨之势向东汉反动统治者发动了猛烈的冲击，充分显示了农民革命的巨大威力。

这次起义的另一特点是，它是一次讨孔伐儒的伟大革命运动。起义军要用“黄天”取代“苍天”，农民政权取代地主阶级统治，这种敢于“换天”的思想，是对孔孟之道“天命观”的有力批判。起义军攻占曲阜后，捣孔庙、砸祭器，使得“百祀堕坏，旧居之庙，毁而不修，褒成（褒成是西汉平帝刘衍[kǎn 倏]给孔丘后代的封号）之后，绝而莫继，阙里（孔丘教学之地）不闻讲颂之声，四时不覩蒸尝（指祭祀）之位”，断了孔老二的烟

火。那些经学大师、反动儒生吓得丧魂落魄，狼狈逃命。起义农民从政治、经济、思想各方面猛烈地冲击了孔孟之道，给了东汉王朝的儒家路线以沉重的打击。

这次起义由于东汉统治阶级的拚死残酷镇压而遭到失败。加上起义军缺乏军事经验，往往取胜后放松警惕，予敌人以可乘之机。起义领袖的较早病逝和牺牲，以及叛徒的出卖，也是失败的具体原因。黄巾军主力虽然失败了，但它却播下了革命的火种。黄巾军余部在黑山、青州等地仍然继续坚持斗争达二十余年之后，终于使受到沉重打击的东汉王朝土崩瓦解，推动了社会的发展。

关于张角领导的黄巾起义的资料散见于《后汉书》，这次我们选注了该书《皇甫嵩传》和《朱儁传》中的有关段落，并在注释时作了一些批判。《后汉书》作者范晔是南朝宋朝的地主阶级史学家，由于他的反动立场，对镇压黄巾起义的刽子手赞颂备至，而对农民起义领袖非但不予立传，还极力污蔑丑化，甚至歪曲史实。所以我们在阅读时，必须运用马列主义的立场、观点、方法加以分析批判。

## 黄巾起义资料选注

初<sup>①</sup>，巨鹿张角自称“大贤良师”<sup>②</sup>，奉事黃老道<sup>③</sup>，畜养弟子<sup>④</sup>，跪拜首过<sup>⑤</sup>，符水咒说以疗病<sup>⑥</sup>，病者颇愈<sup>⑦</sup>，百姓信向之<sup>⑧</sup>。角因遣弟子八人使于四方<sup>⑨</sup>，以善道教化天下<sup>⑩</sup>，转相诳惑<sup>⑪</sup>。十余年间，众徒数十万，连结郡国<sup>⑫</sup>，自青、徐、幽、冀、荆、扬、兗、豫八州之人<sup>⑬</sup>，莫不毕应<sup>⑭</sup>。遂置三十六方<sup>⑮</sup>。方犹将军号也<sup>⑯</sup>。大方万余人，小方六七千，各立渠帅<sup>⑰</sup>。讹言“苍天已死，黃天当立，岁在甲子，天下大吉”<sup>⑱</sup>。以白土书京城寺门及州郡官府<sup>⑲</sup>，皆作“甲子”字<sup>⑳</sup>。中平元年，大方马元义等先收荆、杨数万人<sup>㉑</sup>，期会发于邺<sup>㉒</sup>。元义数往来京师<sup>㉓</sup>，以中常侍封谞、徐奉等为内应<sup>㉔</sup>，约以三月五日內外俱起。未及作乱，而张角弟子济南唐周上书告之<sup>㉕</sup>，于是车裂元义于洛阳<sup>㉖</sup>。灵帝以周章下三公、司隶<sup>㉗</sup>，使钩盾令周斌将三府掾属<sup>㉘</sup>，案验宫省直卫及百姓有事角道者<sup>㉙</sup>，诛杀千余人，推考冀州<sup>㉚</sup>，逐捕角等<sup>㉛</sup>。角等知事已露，晨夜驰敕诸方<sup>㉜</sup>，一时俱起。皆著黃巾为標帜<sup>㉝</sup>。时人谓之“黃

巾”<sup>④</sup>，亦名“蛾贼”<sup>⑤</sup>。杀人以祠天<sup>⑥</sup>。角称“天公将军”，角弟宝称“地公将军”，宝弟梁称“人公将军”。所在燔烧官府<sup>⑦</sup>，劫略聚邑<sup>⑧</sup>，州郡失据<sup>⑨</sup>，长吏多逃亡<sup>⑩</sup>。旬日之间<sup>⑪</sup>，天下响应，京师震动。

① 初——当初，开始时。这是指张角开始传布“太平道”的时间，约在公元一七〇年前后。“太平道”是原始道教的一个流派。  
② 巨鹿——东汉郡名。治廔[yǐng 影]陶，今河北省宁晋县西南。  
③ 奉事——信奉，从事于。黃老道——黃帝老子之道。黃帝是传说中的我国上古时代中原地区部落首领。老子是道家学派的创始人，著有《老子》一书，亦名《道德经》。西汉前期，新兴地主阶级当权者曾以“行黃老之道”为名推行“道表法里”的进步路线。但在东汉时期，特别是桓帝刘志以后，反动统治者虽也打出“尊奉黃老”的旗号，却主要是宣扬道家思想中消极唯心的因素；他们还把道家思想宗教化，使之成为配合反动儒学对人民实行精神奴役的工具。张角为了迷惑反动统治者，也打起“奉事黃老道”的旗号，实际上是利用“黃老道”的合法地位，宣传革命道理，准备武装起义。  
④ 畜养——豢养禽兽叫“畜”，这里是统治阶级对张角招收弟子的污蔑。  
⑤ 首——自首，反省。  
⑥ 过——过错。  
⑦ 符水——把符纸烧成灰放入水中，让病者饮服。“符”是道士进行迷信活动而乱画在纸上的符号。咒[zhòu 宙]说——念咒，祝告。道士胡说祝告鬼神并念一些咒语就可以达到预期的目的，也是一种迷信活动。  
⑧ 信——相信，信仰。  
⑨ 向——向往，归附。  
⑩ 因——因而。  
⑪ 使——差使，派往。  
⑫ 善道——即指“黃老道”。因为太平道表面上和当时汉王朝统治者同样讲“黃老

道”，所以被作者称为“善道”。 ⑪ 转相——辗转相传。 诳[kuáng 狂]——欺骗。 惑——迷惑。这是统治阶级对农民革命活动的污蔑。 ⑫ 郡国——东汉时全国的行政区分为州、郡、县三级，郡是在州下管辖县的。国，指王国和侯国。 ⑬ 青——青州，辖境相当于现在山东东北部。徐——徐州，辖境相当于现在江苏长江以北和山东南部。幽——幽州，辖境相当于现在河北北部和辽宁一带。冀——冀州，辖境相当于现在河北中、南部，山东西端和河南北端。杨——扬州，辖境相当于现在安徽淮水和江苏长江以南以及浙江、江西、福建三省。荆——荆州，辖境相当于现在湖北、湖南两省及河南、广东、广西、贵州的部分地区。 眦[yǎn 眼]——兗州，辖境相当于现在山东西南部及河南东部。豫——豫州，辖境相当于现在淮河以北，伏牛山以东的河南东部及安徽北部。 ⑭ 毕——全部。应——响应。 ⑮ 遂——就，于是。置——设置。方——起义军政治、军事、宗教合一的组织单位。“方”也是各方首领的称号。 ⑯ 犹——如同。号——称号。 ⑰ 渠帅——首领。这个词有贬意，统治阶级常用它来称呼所谓“犯上作乱”的群众领袖。 ⑱ 讷——欺诈。 讷言——瞎说。 甲子——甲子年，这里指黄巾起义的公元一八四年（汉灵帝中平元年）。 ⑲ 白土——即瓷土，色白。书——写。京城——指东汉的京都洛阳，在今河南洛阳市附近。 ⑳ 作——这里是“写上”的意思。 ㉑ 马元义——黄巾起义军的重要首领之一。 收——召集。 ㉒ 期——约定。会——会集。发——发难，起义。 邺[yè 夜]——在今河北临漳县附近。 ㉓ 数[shuò 朔]——屡次，多次。京师——指洛阳。 ㉔ 中常侍——在皇帝身边协助处理宫内事务，顾问应对的官员，东汉时都以宦官充任，权力极大。 封谞[xū 须]、徐奉——都是宦官。 ㉕ 济

南——东汉郡名。治历城，今山东济南市。唐周——太平道起义军的可耻叛徒。告——告密，告发。<sup>②6</sup> 车裂——五马分尸，是古代剥削阶级使用的一种残酷刑法。<sup>②7</sup> 灵帝——刘宏，是东汉末年极其腐朽反动的统治者，在位十六年（公元一六八——一八四）。章——指唐周的告密书。三公——东汉时以太尉、司徒、司空为三公，是皇帝手下地位最高的三个官员。司隶——即司隶校尉，负责首都地区治安并纠察京师百官。<sup>②8</sup> 钩盾令——掌管宫庭花园、池湖、猎场的官员。由皇帝亲信的宦官担任。将〔jiàng 匠〕——率领。三府——指三公官府。椽〔yuàn 愿〕属——官署的属员。<sup>②9</sup> 案验——审察、检验。宫省——即宫禁，宫庭警卫地区。直——通“值”。直卫——警卫人员。<sup>③0</sup> 推考——追究，追查。<sup>③1</sup> 逐——追。<sup>③2</sup> 驰——这里是飞骑传送的意思。敕〔chì 赤〕——命令。<sup>③3</sup> 著〔zhuó 浊〕——着，佩带。幖〔biào 鳜〕帜——标志。<sup>③4</sup> 时人——当时的人。<sup>③5</sup> 蛾〔yǐ 已〕——通“蚁”。“蚁贼”是对黄巾军的蔑称。<sup>③6</sup> 祠〔cí 词〕——祭祀。这句是对黄巾起义军镇压豪强官吏的诬蔑。<sup>③7</sup> 燔〔fán 凡〕烧——焚烧。<sup>③8</sup> 劫——抢劫。略——通“掠”，掠夺。聚邑——村落城镇。<sup>③9</sup> 失据——失守。<sup>④0</sup> 长吏——官吏。以上四句说明黄巾起义军对东汉政权和豪强地主阶级的沉重打击。<sup>④1</sup> 旬日——十天。形容时间很短。

诏敕州郡修理攻守<sup>①</sup>，简练器械<sup>②</sup>，自函谷、大谷、广城、伊阙、轘辕、旋门、孟津、小平津诸关<sup>③</sup>，并置都尉<sup>④</sup>。召群臣会议。嵩以为宜解党禁<sup>⑤</sup>，益出中藏钱、西园厩马<sup>⑥</sup>，以班军士<sup>⑦</sup>。帝从之。于是发天下精兵，

博选将帅<sup>⑧</sup>，以嵩为左中郎将<sup>⑨</sup>，持节<sup>⑩</sup>，与右中郎将朱儁，共发五校、三河骑士及募精勇<sup>⑪</sup>，合四万余人，嵩、儁各统一军，共讨颍川黄巾<sup>⑫</sup>。

① 拙——诏书，皇帝的命令。修——修建。理——整顿。攻守——指进攻、防御用的工事。② 简——挑选。练——原意是把丝麻或布帛煮得柔软洁白，这里取其“加工”的含义，引申为“整治”。③ “函谷”至“小平津”——都是关名，合称“八关”。函谷，故址在今河南新安县东。大谷，故址在今河南洛阳市东南大谷口，接登封县界。广城，故址在今河南临汝县西。伊阙，在今河南洛阳市南伊阙山上。轘〔huán环〕辕，在今河南偃师县东南轘辕山上。旋门，故址在今河南荥阳县西汜水镇西南。孟津，在今河南孟津东北。小平津，在今河南孟津东北。④ 并——都，一齐。都尉——东汉时设在防卫要地的军事长官。⑤ 嵩——皇甫嵩。他和下文中的朱儁、卢植、董卓，都是当时豪强地主在政治上的代表，镇压黄巾起义的刽子手。宜——应该，应当。解——解除。党禁——桓帝、灵帝时宦官掌权，官僚士大夫李膺、陈蕃等与外戚集团联合攻击宦官，被宦官诬告为结党诽谤朝廷而禁锢终身，也有的被杀，历史上称此为“党禁”。皇甫嵩提出解除“党禁”是为了缓和统治阶级的内部矛盾，联合镇压黄巾起义。⑥ 益——更多。中藏〔zàng葬〕——皇帝的钱库。西园——汉灵帝刘宏的宫苑。厩〔jiù旧〕——马棚。⑦ 班——通“颁”，发给。⑧ 博——广，广泛。⑨ 中郎将——原为职掌皇帝侍卫的武官，东汉时统兵打仗的将领亦用此名，并在其上再加称号。如左中郎将、右中郎将即是。⑩ 持——持有，拿着。节——符节，是大臣接受

皇帝派遣时所持的凭证。⑪ 五校——东汉京师地区的卫戍部队，分为五个军营，合称北军，又叫“五校”。三河——指洛阳附近的河东、河内、河南三郡。募——招募。  
⑫ 颍川——东汉郡名。治阳翟，今河南禹县。

儒前与贼波才战①，战败，嵩因进保长社②。波才引大众围城，嵩兵少，军中皆恐，乃召军吏谓曰：“兵有奇变③，不在众寡。今贼依草结营④，易为风火。若因夜纵烧，必大惊乱。吾出兵击之，四面俱合，田单之功可成也⑤。”其夕遂大风，嵩乃约敕军士皆束苣乘城⑥，使锐士间出围外⑦，纵火大呼，城上举燎应之⑧，嵩因鼓而奔其阵，贼惊乱奔走。会帝遣骑都尉曹操将兵适至⑨，嵩、操与朱儒合兵更战⑩，大破之，斩首数万级⑪。封嵩都乡侯⑫。嵩、儒乘胜进讨汝南、陈国黄巾⑬，追波才于阳翟，击彭脱于西华⑭，并破之。余贼降散，三郡悉平⑮。

① 波才——颍川地区黄巾军首领。② 长社——东汉县名，在今河南长葛县西。③ 兵——指军事行动，打仗。奇变——出奇制胜的变化。④ 依草结营——靠近草木扎营。⑤ 田单——战国时齐国大将，曾用火牛阵大破燕国军队。⑥ 约——约束，整队。束——捆。苣[jù巨]——苦苣。乘[chéng成]——升，登。⑦ 锐士——精兵。间出——利用空隙，偷出包围。⑧ 燎——火把。⑨ 骑都尉——职掌京城骑兵的军官。曹操——

三国时杰出的法家人物。早期为了维护地主阶级统治，<sup>⑩</sup> 参与镇压黄巾起义，这是他历史上的一个污点。适十恰巧。

⑩ 更——再，又。 ⑪ 级——首级。 ⑫ 郡乡侯——爵位名。东汉时享受封邑租税的列侯分为邑侯、乡侯、亭侯三级，“乡侯”是享有一乡租税的侯爵。都乡，为县址所在之乡。 ⑬ 汝南——东汉郡名。治平舆，在今河南平舆县北。陈国——东汉王国名。治陈县，今河南淮阳县。 ⑭ 彭脱——黄巾起义军的首领之一。 西华——今河南西华县。 ⑮ 三郡——指颍川、汝南、陈国。 悉——都，全部。

又进击东郡黄巾卜已于仓亭<sup>①</sup>，生擒卜已，斩首七千余级。时北中郎将卢植及东中郎将董卓讨张角<sup>②</sup>，并无功而还，乃诏嵩进兵讨之。嵩与角弟梁战于广宗<sup>③</sup>。梁众精勇，嵩不能克。明日，乃闭营休士，以观其变。知贼意稍懈<sup>④</sup>，乃潜夜勒兵<sup>⑤</sup>，鸡鸣驰赴其阵<sup>⑥</sup>，战至晡时<sup>⑦</sup>，大破之，斩梁，获首三万级，赴河死者五万许人<sup>⑧</sup>，焚烧车重三万余辆<sup>⑨</sup>，悉虏其妇子，系获其众<sup>⑩</sup>。角先已病死，乃剖棺戮尸<sup>⑪</sup>，传首京师<sup>⑫</sup>。

① 东郡——东汉郡名。治濮阳，在今河南濮阳县西南。卜已——黄巾军首领之一。 仓亭——在今河南南乐县西南。

② 时——当时，这时。按《后汉书·灵帝纪》记卢植、董卓镇压起义军是在公元一八四年六月。 ③ 广宗——东汉县名，在今河北威县东南。 ④ 意——这里指警惕性。 懈——松懈。 ⑤ 潜——暗地，秘密地。 勒——统率，部

署。⑥ 鸡鸣——鸡叫时，拂晓。⑦ 哺〔bū 逋〕时——相当于现在下午三点到五点。⑧ 赴——投。河——黄河。五万许——五万左右。这里可看出起义军宁死不屈的革命精神。⑨ 车重——车辆，辎重。⑩ 系——缚住。获——俘获。⑪ 戮〔lù 陆〕——斩，杀。⑫ 传〔zhuàn 转〕首京师——通过驿站把首级传到洛阳。以上几句暴露了统治阶级对起义军的刻骨仇恨和疯狂的阶级报复。

嵩复与巨鹿太守冯翊郭典攻角弟宝于下曲阳①，又斩之。首获十余万人，筑京观于城南②。即拜嵩为左车骑将军③，领冀州牧④，封槐里侯，食槐里、美阳两县⑤，合八千户。

① 太守——郡的最高行政长官。冯翊〔yì 义〕——东汉郡名。治临晋，在今陕西大荔县。这里是指出巨鹿太守郭典的籍贯。下曲阳——东汉县名，在今河北晋县西。  
② 京观——古代统治阶级为了显示它的淫威，把它的敌人的尸首放到一起，封成土堆，叫“京观”。这里皇甫嵩“筑京观”，充分暴露了统治阶级屠杀农民起义军的凶残嘴脸。  
③ 左车骑将军——地位次于“九卿”的高级将领。  
④ 领——领受。  
⑤ 牧——州的最高军政长官，又称刺史。在东汉后期成为割据各州的军阀。  
食——食邑，意思是享有所封地的租税。  
槐里——东汉县名，在今陕西兴平县东南。  
美阳——东汉县名，在今陕西武功县西北。

以上选自《后汉书》卷七十一《皇甫嵩传》

时南阳黄巾张曼成起兵<sup>①</sup>，称“神上使”，众数万，杀郡守褚贡<sup>②</sup>，屯宛下百余日<sup>③</sup>。后太守秦颉击杀曼成<sup>④</sup>，贼更以赵弘为帅，众浸盛<sup>⑤</sup>，遂十余万，据宛城。雋与荆州刺史徐璆及秦颉合兵万八千人围弘，自六月至八月不拔<sup>⑥</sup>。有司奏欲征雋<sup>⑦</sup>。司空张溫上疏曰<sup>⑧</sup>：“昔秦用白起<sup>⑨</sup>，燕任乐毅<sup>⑩</sup>，皆旷年历载<sup>⑪</sup>，乃能克敌。雋讨颍川，以有功效<sup>⑫</sup>，引师南指，方略已设<sup>⑬</sup>，临军易将<sup>⑭</sup>，兵家所忌<sup>⑮</sup>，宜假日月<sup>⑯</sup>，责其成功<sup>⑰</sup>。”灵帝乃止。雋因急击弘，斩之。贼余帅韩忠复据宛拒雋。雋兵少不敌<sup>⑱</sup>，乃张围结垒<sup>⑲</sup>，起土山以临城内<sup>⑳</sup>，因鸣鼓攻其西南，贼悉众赴之。雋自将精卒五千，掩其东北<sup>㉑</sup>，乘城而入。忠乃退保小城<sup>㉒</sup>，惶惧乞降。司马张超及徐璆、秦颉皆欲听之<sup>㉓</sup>。雋曰：“兵有形同而势异者<sup>㉔</sup>。昔秦项之际<sup>㉕</sup>，民无定主<sup>㉖</sup>，故赏附以劝来耳<sup>㉗</sup>。今海內一统，唯黄巾造寇<sup>㉘</sup>，纳降无以劝善，讨之足以惩恶<sup>㉙</sup>。今若受之，更开逆意<sup>㉚</sup>，贼利则进战<sup>㉛</sup>，钝则乞降<sup>㉜</sup>，纵敌长寇<sup>㉝</sup>，非良计也。”因急攻，连战不克。雋登土山望之，顾谓张超曰<sup>㉞</sup>：“吾知之矣，贼今外固周固，内营逼急<sup>㉟</sup>，乞降不受，欲出不得，所以死战也。万人一心，犹不可当<sup>㉟</sup>，况十万乎！其害甚矣。不如彻围，并兵入城<sup>㉟</sup>。忠见围解，执必自出，出则意散<sup>㉟</sup>，易破之道也<sup>㉟</sup>。”既而解围<sup>㉟</sup>。忠果出战<sup>㉟</sup>，雋因